**Karl der Grosse - Untertitel von Video**

(*\*häufiger verwendete Wörter und Wortkombinationen*)

\*unversöhnlich - irreconcilable

\*die Franken (plural) - Franks

\*die Sachsen (plural) - Saxons

\*die Taufe - baptism

\*der Aufrührer - insurgient, rebel

\*die Säule - column

Wodan, Donar und Saxnot - Saxon gods

\*die Götter - gods

\*uralt - ancient

der Zauberspruch - magic spell

\*der/die Adlige - member of the nobiity

Anno - friend of Widukind

das Getrappel - patter, pitter-patter

\*einfallen - to invade, to raid (as used here); Note: many other meanings

die Kriegerschar - war party, war regiment

\*angreifen - to attack

\*der Überfall - attack

der Eroberungszug - campaign of conquest

der Götze - idol, false god

der Götzendiener - idolater, worshipper of false god(s)

\*der Heide - pagan

zusammentreiben - to round up

sich sicher sein - to be certain, to be confidant

\*das Schwert - sword

Tod und Zerstörung tragen - to carry death and destruction

\*die Ohnmach - powerlessness, helplessness

\*der Hass - hate

\*Rache schwören - to vow revenge

\*büßen - to atone

\*heimzahlen - to pay somebody back for something

\*auslöschen - to extinguish, wipe out

umreißen - to tear down (as used here); also to outline, sketch out

\*derart - such, in such a way

\*der Aufruhr - revolt, rebellion, uprising

versetzen - to put, move

der Flächenbrand - conflageration (as used here); also wildfire or extensive fire

der Frevel - sin, sacrilege

\*herabstürzen - to come crashing down

die Besatzer (plural) - occupiers

\*ergreifen - to sieze, grasp

\*sich wiedersetzen - to oppose, resist, take a stand against

\*die Demütigung - humiliation

trotzen - to defy

alteingesessen - long-established, long lineage

\*entstammen - to descend from

\*das Geschlecht - house/noble family (as used here); also sex or gender, race

der Merowinger - Merowingian (a noble family that ruled the Franks)

\*ausschalten - to eliminate (as used here); also to turn off, shut off, deactivate

\*das Schlüsselerlebnis - crucial experience, key moment

die Schutzmacht - protecting power

\*einen Eid leisten - to take an oath

der Misston - discordant note

\*durchsetzen - to push through, establish, assert

\*die Klinge - blade

jemandem etwas mitgeben - to give somebody something to take with him / her / them

das Jenseits - the afterlife, the hereafter

ein Vermögen kosten - to cost a fortune

fürchten lernen - to learn to fear

ablegen - to swear, make (as used here). Many additional meanings.

\*geloben - to vow, pledge

\*einsetzen - to use

die Abodriten - abodrites (a confederation of medieval West Slavic tribes within the territory of modern Mecklenburg and Holstein in northern Germany)

die Sorben - sorbs (a West Slavic ethnic group predominantly inhabiting their homeland in Lusatia, a region divided between Germany (the states of Saxony and Brandenburg) and Poland (the provinces of Lower Silesia and Lubusz).)

die Böhmen - bohemians (people living in Bohemia)

Die Externsteine (plural) - a distinctive sandstone rock formation located in the Teutoburg Forest, in the current German state of North Rhine-Westphalia. The formation consists of several tall, narrow columns of rock which rise abruptly from the surrounding wooded hills.

\*auf Dauer - for good, permanently

einverleiben - to incorporate, assimilate, annex

\*bekennen - to confess

\*das Haupt neigen - to bow/tilt one's head

\*erzwungen - enforced, forced

\*sich unterwerfen - to submit oneself to

\*unterwerfen - to subjugate, conquer, subject

\*die Treue - loyalty

\*der Stamm (die Stämme) - tribe (tribes) (as used here)

die Westfalen, Engern, und Ostfalen - names of some of the Sachsen tribes

\*belagern - to besiege

aushungern - to starve out

Konstantinopel - Constantinople (today called Istanbul), the capital of the Byzantine (East Roman) empire

\*sich sehnen nach - to long for, to yearn for

\*übertragen - to assign, transfer, convey

\*der Mönch - monk

\*der Kleriker - cleric

die Kleriker (plural) - clergy, clerics

\*heiligen - to hallow, sanctify, keep holy

\*gottgefällig - pleasing to God

\*widmen - to devote, to dedicate

\*die Unterdrückung - oppression, repression, suppresion

\*der Widerspruch - contradiction

verkümmern - to whither away, die

verwildert - overgrown, unkempt

kaum zu - hard to

unabdingbar - indispensable, essential

das Abschreiben - copying (of documents)

betreiben - to engage in (as used here); also to operate

festhalten - to record (as used here); also to keep hold of

\*fördern - to encourage

vielerorts - in many places

\*sich spiegeln - to reflect

erlassen - to enact, issue, decree

sich entziehen - to evade

\*bekehren - to convert

abschwören - to renounce, recant

\*sich bewegen - to move

sich schwer tun - to struggle

\*der Vertraute - the familiar, well-known (as used here); also confidant, close friend

\*die Herren (plural) - masters (as used here)

\*anbeten - to worship

räudig - mangy

\*treulos - unfaithful, disloyal

das Pack - riffraff (as used here); also pack, stack, bundle

\*versäumen, etwas zu tun - to fail to do somethingh

mit Krieg überziehen - to inflict war on (Note: überziehen has several other meanings)

vertilgen - to destroy, eradicate

\*ohne Rücksicht - with no consideration

\*der Überfäll - attack, raid

die Strafaktionen - punitive action

\*sich stellen - to face (as used here)

elend - wretched, miserable

ein Exempel an jemandem statuieren - to make an example of somebody

hingerichtet werden - to be executed (killed)

\*hervorrufen - to give rise to, to cause

\*vorgehen - to act, proceed

\*halt machen - to stop, to call a stop to

schaffen lassen in/nach - to ship off to

die Zwangsumsiedlung - forced resettlement

verteilen an - to distribute to

\*der Schwur - vow

\*verhandeln - to negotiate

das Gesicht wahren - to save face

entgehen - to escape

Pax Christiana (latin) - Christian peace

gottgefällig - godly, pleasing in the eye's of God

sich (dative) viel daran gelegen sein - to matter a great deal

\*der Eid - oath

aus freien Stücken - of one's own free will

in die Arme schließen - to embrace, to take or clap someone in one's arms

\*die Vorgeschichte - pre-history

hervorgehen aus - to come out of, to result from, to arise from

ungeheur - enormous, immense

\*errichten - to establish, erect

die Stiftskirche - abbey/monastary/collegiate church

umdeuten - to give a new interpretation

selig - blessed

\*der Franzose - Frenchman

die Geschichtsklitterung - falsification of history

die Erbfeindschaft - hereditary enmity

\*verfügen über - to have available, to have at one's command

\*der Regierungssitz - seat of government

\*die Gelehrsamkeit - erudition, learning

\*die Pfalz - palace

Aula regia (latin) - Royal Hall

überwölbt - vaulted

die Kuppel - dome

\*bevorzugt - preferred

\*die Quelle - spring

\*zeugen von - bear witness to, are evidence of

\*der Imperator - emperor

\*bewegen - to move, stir, shake

\*verleihen - to bestow, award

\*die Vorherrschaft - supremacy, hegemony

\*huldigen - to pay homage to

rücksichtslos - inconsiderate, ruthless

die Leitidee - central idea

\*entstehen - to arise, originate, emerge